

MP3

附送MP3光盘

光盘内容也可免费下载:

<http://www.gdst.com.cn>

现代交际韩语系列

실용 한국어 구어

实用 韩语口语

用韩语进行日常生活的交流

主编 吴海利 宋 姣



世界图书出版公司

现代交际韩语系列

실용한국어구어
实用韩语口语

用韩语进行日常生活的交流

顾问：张升余

主编：吴海利 宋 姣

编者：童晓玲 刘巧云

刘志峰

审订：朱美京（韩）

世界图书出版公司

广州·上海·西安·北京

图书在版编目(CIP)数据

实用韩语口语 / 吴海利, 宋姣, 董晓玲主编. —广州: 广东世界图书出版公司, 2007. 4

ISBN 978-7-5062-8639-8

I. 实… II. ①吴… ②宋… ③董… ①III. 朝鲜语—口语 IV. H559.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第041377号

实用韩语口语

责任编辑: 卢家彬 程 静

出版发行: 广东世界图书出版公司

(广州市新港西路大江冲25号 邮编: 510300)

电 话: 020-84451969 84459539

<http://www.gdst.com.cn> E-mail: pub@gdst.com.cn

经 销: 各地新华书店

印 刷: 广东省肇庆市科建印刷有限公司

版 次: 2008年4月第1版 2008年4月第1次印刷

规 格: 880mm×1230mm 1/32

印 张: 9.875

字 数: 270千

ISBN 978-7-5062-8639-8/H·0470

ISBN 978-7-88765-310-9 (MP3)

定 价: 22.50元

版权所有 侵权必究

咨询、投稿: (020) 84451258 gdstljb@126.com

前言

随着中国与韩国的正式建交，两国在经贸、文化等方面的交流与合作日益频繁，并取得了快速进展。如今希望了解韩国，学习韩国语的人越来越多。为了满足读者学习韩国语口语的需要，编者特意编写了这本《实用韩语口语》。

本书共分34课，除语音部分两课外，其余32课均为场景会话。会话部分以实用为准则，涉及到了日常生活交往的诸多方面。旨在使读者能够具备初步的会话能力。

语音部分简单地介绍了韩国语语音及音变现象。场景会话部分每课由课文、译文、单词、语法注释、练习、词汇补给站、相关小知识等部分组成。对话部分主要由韩国籍教师编写，语言地道、实用。注释部分是对课文中出现的语法现象作简明地讲解，并且每课注释后都有相应的练习，以便巩固语言知识。

本书配有地道、纯正的录音，以便读者跟读。

因目前各教材的语法及语法术语不统一，给编写本书带来一定的困难，加之编者水平有限，难免有不足之处，敬请各位读者不吝赐教。

编者
2007年12月

目录

	韩国文字简介.....	1
	韩国语语法简介.....	3
제 1 과	발음	
第 1 课	发音.....	6
제 2 과	음변화	
第 2 课	音 变.....	8
제 3 과	요즘 어떻게 지내세요?	
第 3 课	最近过得怎么样?	13
제 4 과	이 분은 누구세요?	
第 4 课	这位是谁?	21
제 5 과	맛있게 드세요!	
第 5 课	请吃好!	29
제 6 과	이 것 받으세요.	
第 6 课	请您收下它。.....	41
제 7 과	도착하는 데로 연락주세요.	
第 7 课	到了之后请和我联系。.....	48
제 8 과	생일 축하합니다!	
第 8 课	祝你生日快乐!	56
제 9 과	서울역에 어떻게 가요?	
第 9 课	请问首尔站怎么走?	63

제10과	지금 몇 시예요?	
第10课	现在几点了?	71
제11과	비행기 표를 예매하려고 하는데요.	
第11课	我想订飞机票。	79
제12과	어디도 갈까요?	
第12课	您去哪儿?	89
제13과	방 좀 예약하려고 하는데요.	
第13课	我想订房间。	97
제14과	메뉴를 보여주시겠어요?	
第14课	请给我看一下菜单, 好吗?	107
제15과	자유 저축예금 통장을 하나 개설하려고요.	
第15课	我想开一个活期存折。	115
제16과	이 편지를 부치려고 하는데요.	
第16课	我想邮寄这封信。	124
제17과	여보세요? 예은이니?	
第17课	喂? 是艺恩吗?	132
제18과	무슨 스포츠를 좋아하세요?	
第18课	你喜欢什么运动?	140
제19과	아홉시 뉴스를 봅시다.	
第19课	我们看9点新闻吧!	150
제20과	내일 날씨는 어때요?	
第20课	明天天气怎么样?	159

제21과	제주 도로 여행을 하러 갑시다.	
第21课	去济州岛旅游吧！	167
제22과	이 사과 어떻게 팔아요?	
第22课	苹果怎么卖？	177
제23과	감기에 걸린 것 같습니다.	
第23课	我可能感冒了。	185
제24과	우리 같이 영화를 봅시다.	
第24课	我们一起去看电影吧！	192
제25과	저~ 부탁이 하나 있는데요?	
第25课	有件事想麻烦你啊！	198
제26과	여자 친구를 소개해 주려고 합니다.	
第26课	给你介绍一位女朋友。	206
제27과	올해에는 하는 일마다 모두 잘 되시길 바랍니다.	
第27课	祝你万事如意！	216
제28과	어떤 종류의 음악을 좋아하세요?	
第28课	你喜欢哪一种音乐？	224
제29과	오늘 우리 선생님 너무했다고 생각하지 않아?	
第29课	你不觉得咱们老师太过分了吗？	232
제30과	어제 교통사고가 났습니다.	
第30课	昨天发生交通事故了。	242
제31과	요즘 인기 있는 직업이 뭔지 아세요?	
第31课	最近的热门职业是什么？	250

제32과	상무한국어 · 산업시찰	
第32课	商务韩语 · 参观企业	259
제33과	상무한국어 · 가격과 지불조항	
第33课	商务韩语 · 价格与支付条款	269
제34과	상무한국어 · 선적, 보험과 클레임	
第34课	商务韩语 · 装船、保险和索赔	277
附录一		285
	1. 韩国的主要节日	285
	2. 加减乘法的韩语表达	286
	3. 生肖和星座的中韩对照	286
	4. 常用的部分地点名词	286
	5. 部分国家、城市名	287
附录二		288
	练习参考答案	289

韩国文字简介

韩语属于中亚的乌拉尔—阿尔泰语系，是粘着语，韩国的文字被称为“한글(hangul)”，是一种字母音节文字。韩语共有40个字母，其中21个字母是基本元音，19个字母是基本辅音。在一个音节中，出现在元音后面的辅音称为收音，共有27个。

一、字母 (자모)

(1) 元音 (모음)

单元音 (단모음) 10个:

ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅣ

双元音 (이중모음) 11个:

ㅘ, ㅙ, ㅚ, ㅜ, ㅝ, ㅞ, ㅟ, ㅠ, ㅡ, ㅢ, ㅣ

(2) 辅音 (자음)

松音 (예사소리) 6个:

ㄱ, ㅋ, ㆁ, ㄷ, ㅌ, ㅎ

紧音 (된소리) 5个:

ㄲ, ㅋ, ㆁ, ㄸ, ㅌ, ㅎ

送气音 (거센소리) 4个:

ㅋ, ㅌ, ㆁ, ㅎ

响音 (올림소리) 4个:

ㄴ, ㄹ, ㄱ, ㅇ

(3) 收音 (받침)

单收音 (홀받침) 16个:

ㄱ, ㄴ, ㄷ, ㄹ, ㅁ, ㅂ, ㅅ, ㅇ, ㅈ, ㅊ, ㅋ, ㅌ, ㅍ,
ㅎ, ㅓ, ㅕ

双收音 (겹받침) 11个:

ㅌㅅ, ㄴㅅ, ㄴㅇ, ㄹㅇ, ㄹㅅ, ㄹㅌ, ㄹㅍ, ㄹㅎ,
ㄷㅇ, ㅁㅅ

二、音节的构成 (음절의 구성)

韩文是以音节为单位拼写的, 音节的构成方式有以下四种:

(1) 元音

如: 아, 어, 애, 위

(2) 元音 + 辅音 (收音)

如: 악, 암, 억, 잉

(3) 辅音 + 元音

如: 마, 카, 도, 기

(4) 辅音 + 元音 + 辅音 (收音)

如: 밥, 맘, 강, 산

韩语语法简介

韩语属于粘着语。其语法关系主要依靠附着在单词后面的助词或词尾的变化来表示。助词是附着在名词、代词、数词后面的附加成分；词尾是附着在动词、形容词后面的附加成分。助词和词尾没有独立性，它附着在词语后面表示词语之间的语法关系，或带来某种意义、语感等。

从学习韩语的实际需要出发，我们分词类、词法、句法三部分来简单介绍一下韩语语法。

一、词类

(一) 按词汇来源，可分为固有词、汉字词、外来词和混合词。固有词是指以固有的韩语语言资料为基础创制的词汇；汉字词是指借用中国的汉字而以韩语发音的词汇；外来词是指借用其他国家的语言（除汉字以外）而以韩语发音的词汇；混合词是指由固有词、汉字词、外来词相互结合而形成的词汇。

(二) 按词汇语法功能，可分为体词、谓词、修饰词、关系词、独立词。体词包括名词、代词、数词；谓词包括动词、形容词；修饰词包括冠词、副词；关系词为助词；独立词为感叹词。

二、词法

格词尾：一般加在体词后面，没有独立意义，表示该体词在句中的地位，即与其他词之间的关系。例如“가/이”、“를/을”等。

添意词尾：主要加在体词后，有时也加在副词、谓词后，起

各种辅助作用和添加某种意思。例如“는/은”、“보다”等。

复数词尾：主要加在名词、代词后，有时加在副词或某些词尾后，表示复数。例如“들”。

终结词尾：加在处于一句话末尾的谓词词干后，表示一句话的结束。例如“ㅂ/습니다”、“아/어/여요”等。

时制词尾：时制词尾加在谓词词干后，以说话时为基准，表明说话者所讲的内容属于哪一段时间内发生的事。时制基本上分为三类，即过去时、现在时、将来时。过去时、将来时有时制词尾，现在时无时制词尾。例如“았/었/였”、“겠”。

连接词尾：加在一句话中尚未终结的谓词词干之后，起连接这个句子与其他谓词或分句的作用，并表明他们之间存在并列、从属、补助等多种语法关系的词尾。例如“고”、“며”等。

尊称词尾：加于谓词词干及体词的谓词形后，表示说话人对该动作的发出者或该状态的保有者的尊敬。例如“시”。

定语形词尾：主要加在谓词词干及体词的谓词形后，表示作为定语的主体在他从事定语谓词所表达的动作时是属于什么时制范畴的。表现的是相对的时间概念。例如“는/은”等。

名词形词尾：主要加在谓词词干后，使这一谓词具有名词的语法功能。例如“ㅁ/음”、“기”等。

体词的谓词形：加在体词后，使这一体词能够充当谓语。例如“이”。

三、句法

句子成分分为主语、谓语、宾语、定语、状语。但韩语的句子构造与汉语不同，其句子的基本构造为“主语 + 宾语（目的语） + 谓语”。如：나（我）책（书）읽다（读）。

在韩语的句子中，体词后面接助词，谓词后面接词尾。

如：나 (는) 책 (을) 읽 (어요). 我读书。



（主格助词）



（宾格助词）



（终结词尾）

第1课 발 음

发 音

1. 韩语字母的罗马字标记

ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ
a	eo	o	u	eu	i	ae	e	oe	wi

ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ	ㅑ	ㅓ	ㅕ
ya	yeo	yo	yu	yae	ye	wa	wae	wo	we	ui	ui

ㄱ	ㅋ	ㆁ	ㄷ	ㅌ	ㄴ	ㄹ	ㅂ	ㅍ	ㅎ
g,k	kk	k	d,t	tt	t	b,p	pp	p	h

ㅈ	ㅉ	ㅊ	ㅌ	ㅍ
j	jj	ch	s	ss

ㄴ	ㅁ	ㅇ	ㄹ
n	m	ng	r, l

2. 朗读下列音节

가	나	다	라	마	바	사	아	자	차	카	타	파	하
가	나	다	라	마	바	사	아	자	차	카	타	파	하
거	너	더	러	머	버	서	어	저	처	커	터	퍼	허
겨	너	더	러	머	버	서	어	저	처	커	터	퍼	허
고	노	도	로	모	보	소	오	조	초	코	토	포	호
교	뇨	도	료	묘	보	쇼	요	조	초	코	토	포	호
구	누	두	루	무	부	수	우	주	추	쿠	투	푸	후
교	뉴	듀	류	뮤	뷰	슈	유	주	추	쿠	투	푸	후
그	느	드	르	므	브	스	으	즈	츠	크	트	프	흐
기	니	디	리	미	비	시	이	지	치	키	티	피	히

3. 朗读下列单词

가수	거기	고기	나	너	구두
어디	오다	드디어	기러기	다리	나무
머리	바다	두부	나비	바나나	어부
서로	수도	소나기	교수	조사	아버지
부자	저기	추수	치즈	크다	코
타다	투수	도토리	타자기	토마토	파
스포츠	피아노	커피	하나	허리	호수
휴지	휴가	노래	개	네	가게
제이	게	예	폐	세계	시계
의사	까투리	따위	따다	떠나다	뛰다
뜨다	뿌리	빼빼	대학	부엌	섞다
샀	읽다	안	꿈다	받다	팔
좋다	입	밥	덮다	웁다	값
강	강당	고향			

第2课 음변화

音变

韩语的音变现象比较复杂，但又非常重要，所以我们把现象进行归纳，主要有以下6种。

1. 连音现象

连音现象一般在一个单词的内部或单词与助词、词尾、后缀之间发生。韩语的韵尾（除ㅇ，ㅇ外）在和后续的元音相连时，韵尾便移到后续音节上，与其拼成一个音节。如：

단아 [다다] 일억 [이력] 한국어 [한구거] 먹어서 [먹어서]
있음 [이씀]

但下列情况除外：

1) 韵尾在与后面以元音为首音的独立词相连时，应先转换为韵尾的七个代表音之一，再把代表音移到后面音节上与其连音。
如：

옷 + 안 → [온안] → [오단]

맛 + 없다 → [만업따] → [마답따]

2) 韵尾“ㄷ, ㅌ, ㄹ”与后缀“이”相连时，不读成“디, 티, 티”而读为“지 치, 치”音。如：

굳이 [구지] 같이 [가치] 베풀이 [벼홀치]

但只有“맛있다, 멋있다”可以发音为[마실따], [머실따]。

2. 辅音同化现象

辅音同化是指韵尾在和后面的辅音相连时，两个不同或不相似的音连在一起读，变为相同或相似的音的现象。

1) 韵尾“ㄱ(ㄱ, ㄲ, ㄴ, ㄹ), ㄷ(ㄷ, ㄸ, ㅌ, ㄴ), ㅂ(ㅂ, ㅃ, ㅍ, ㅁ)”与“ㅇ, ㄴ”相连时，“ㄱ, ㄷ, ㅂ”分别发成“ㅇ, ㄴ, ㅇ”。如：

독나비 [동나비] 읽는 [잉는] 만며느리 [만며느리]
입니다 [임니다]

2) 韵尾“ㅇ, ㅇ”与“ㄴ”相连时，“ㄴ”发成“ㄴ”。如：

침략 [침낙] 대통령 [대통령]

3) 韵尾“ㄱ(ㄱ, ㄲ, ㄴ, ㄹ), ㄷ(ㄷ, ㄸ, ㅌ, ㄴ), ㅂ(ㅂ, ㅃ, ㅍ, ㅁ)”与“ㄴ”相连时，“ㄱ(ㄱ, ㄲ, ㄴ, ㄹ), ㄷ(ㄷ, ㄸ, ㅌ, ㄴ), ㅂ(ㅂ, ㅃ, ㅍ, ㅁ)”分别发成“ㅇ, ㄴ, ㅇ”，“ㄴ”发成“ㄴ”。如：

백로 [뱅노] 몇리 [면니] 백리 [뱅니]

4) 韵尾“ㄴ”与“ㄴ”相连时，“ㄴ”发成“ㄴ”；韵尾“ㄴ”与“ㄴ”相连时，“ㄴ”发成“ㄴ”。如：

권리 [퀀리] 별나라 [별라라] 난리 [날리]

3. 送气化现象

1) 韵尾“ㅇ (ㅣㅁ, ㅁ)”与辅音“ㄱ, ㄷ, ㅌ”相连时，辅音变为送气音“ㅋ, ㅌ, ㅌ”。如：

종고 [종코] 앓다 [앓타] 잃지 [잃치]

2) 韵尾“ㄱ(ㄱ, ㄹ), ㄷ(ㄷ, ㅌ), ㅂ(ㅂ, ㅍ), ㅌ(ㅌ, ㅌ)”